

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons of Canada Publishers Ltd.

第十回 呂四娘復仇闖禁苑 紅隱師議銷血滴子

林世榮初揚武名

林世榮乃黃飛鴻武師高足。得飛鴻衣鉢真傳。夙擅鐵線拳。精于跌打醫術。蓋以其年少時。追隨黃飛鴻習技。基于未學功夫先學跌打之例。故而飛鴻亦以跌打之醫術相傳。每出爲人醫治。必使世榮追隨。世榮爲其真藥箱。追隨其後。在旁爲飛鴻助。臨症既多。彼之成就亦駕乎各同門之上。迨後到香港設館。亦以醫理跌打爲主。飲譽甚隆。談世榮之身者。無不知其爲屠夫。當未從黃飛鴻習技之前。曾得其叔祖林居聰之傳。對于武技極感興趣。出廣州後。更投于胡金星門下。然而技尙未成功也。迨後。以受傭於宜民市德記豬肉店。因事與人打架。爲黃飛鴻所見。飛鴻以其具此好身手。認爲可造之材。收彼爲徒。而世榮亦耳飛鴻令譽。投於彼之門下。飛鴻悉心教授。數年而技成。然而此際世榮仍藥燒臘。對於

門戶。設館授徒。世榮初時尚恐自己之武技不足。不敢與人覬己。但飛鴻極力慫恿之。聲言無論如何爲其協助。世榮爲服從師父命起見。毅然如其教。將向所經營之燒臘生意結束。在迴龍橋側覓得壹館址。開設武館。以黃飛鴻門徒爲號召。此時世榮既薄負時譽。復得飛鴻暗中協助。愛軒武技者。紛紛投於彼之門下。然而投其門下之武士。不少爲從別間武館轉來者。深爲附近拳師所嫉妒。其知世榮履歷者。皆力詆之。謂豬肉榮在黃飛鴻館中習技。不過數年耳。數年所學。試問有幾。乃居然敢張掛招牌。設館教人。此真荒謬。相信一往踢其盤。彼之招牌即須除下矣。

時有光頭樹者。亦爲武技教頭。向設館于仁濟街。門下弟子頗衆。不過光頭樹之爲人。性如烈火。復向自高倣。對于教授門徒。自以

奉和李應詔先生
「感時即事」韻原并柬

余兆滋曹劍舟薛聖接薛子襄
何彩詒諸君兼呈政大漢公報詩
壇各吟長

其
李君實

良材出處每寒傲
餓體勞筋成善類
身膺重任行仁道
勞來羣黎全職責

棟木深山產未非
靜心養性待時機
手握高權立德威
爲民公僕守規圜

其二

春寒料峭雨霏微
靜掩柴門歛足非
懶看李桃爭賽豔
願隨鷗鷺學忘機
終宵未鼠牙喧鬧
四處無羊角逞威
野老平生多逸趣
良朋三五把爐圍

今年的希望

梁偉銘

柔的梳化椅上。我靜靜地自己想著，世界上有什麼東西是最寶貴的呢？坐在椅子裡想了半小時。結果我決定以為最寶貴的是光陰。因為光

陰是過去的，便永遠不能再回來的。
 一年十二個月已經完結了，新年
 已經降臨了啊！我又大了一歲。

：春天很重要的，一年之計在於春，一日之計在於晨，我們一年的計劃是要在春天決定，不論做生意的人也好，讀書的人也好，也是覺悟的」，他約話我常常記著。

我趁着在春天開始的時候，預備我今年讀書的計劃，希望今年我的功課比去年有進步。同時做多少運動，使我有一個強健的身體。做我的工作，這是我所希望今年內能達創目的。

報紙的益處

會慶新

什麼東西最容易使人動心呢？什麼是大家喜歡看讀的東西呢？這個問題，我以為是報紙罷。如果沒有報紙，世界上所發生的事情，就沒有方法傳達到各處的人們了，因為報紙能代我們講說話，傳達消息，所以我們不用出外也可知道社會上當天所發生的事情。我以

爲看報紙有下列的好處

甲 大家看報紙就可以知世道界上和本地的大事經過情形增進我們對世界對國家對社會的見聞。

乙 小孩子們可以看看紙登載的故事。詩歌和兒童漫畫等。增進兒童們對文學的知識和興趣。

丙 如果我們想買一間屋一間商店或找工作等，也可以看報紙登載的告白，便有詳細的報告，對助我找尋工作

丁 如果大家遺失了東西，可以在報紙訪尋欄裡去找尋。

戊 有時大公司在報紙上登載廣告，我們到他們那裏買東西，

廣告告訴我們到牠們的店裡買牛
貨，使我們節省很多錢。
報紙對我們實在很有益處的。
大家應該知道報紙的價值，還要時
時觀看哩！

報紙的益處

鄭杏蓁

報紙就會使我們增加知識，令我們知道世界各處所發生的事情，在報紙裏登載的不單是新聞，而且還有很多其他的故事。今日的時裝款式，明天生意的變遷，抑其也是周

漫畫等。一份報紙有好幾張紙的。每一張紙是代表談一件事情的。每一張裡面所講的都是不同樣。一張是講最近世界重要的新聞。那一張或是爸爸愛看的生意廣告。女人也

服款式的那張是媽媽最喜歡看的。又有一張叫做喜劇故事及漫畫的。不用說那張新聞紙是我們孩子們喜歡的。還有其他很多……有益的。

我的弟弟

我的弟弟今年八歲。他的名叫做李英明。他最喜歡看西人公仔書。但他對於讀書沒有什麼興趣。很多時要我們督促他才肯去溫習。

時時說「我沒有時候溫習 我要回我的朋友去玩去」，或說「溫習功課，是很麻煩的事我不願意讀書了」，他實在是懶惰。但經過爸爸媽媽時時教訓他，現在他也是漸漸好些了。

有一天早晨，莫明同一個朋友去公園裡，至下午才回家。我們問他「你去那裏？」他說「我去捉金」我們各人都覺得很奇怪問他說：「因什麼金呢？」他微笑地從褲袋裏掏

出一條死了的金魚來！」弟弟這樣的性情，實在應該責罰！但是，他這麼天真實在又令人可愛呢！

土產集團

輔行雜貨公司

國貨商場

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司

本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道藥材以應
僑胞採辦

設在實業銀行樓上馬山大街郵政局
對面

輔行雜貨公司

FOO HING COMPANY LTD.

100, Market Street, Singapore.

天廚味精廠出品

味精



 余壽仁堂
 YEE SO YEN TONG
 437 Gore Ave., VANCOUVER, B. C.
 斷尾
 心氣痛丸
 每樽二
 元五毛
 三個見功不受○○D
 見諒欲知詳細函索即奉
 代理
 Wing Chung Co.
 254 Pender St. E.
 號
 Vancouver, B.C.
 香港
 Hong Kong Co.
 149 Pender St. E.
 號
 Vancouver, B.C.

◎新造生鮮超等菜米

合農家用特別發行價

眞正 WHITE LISBON 青蔥米
每磅四元二毛五

最好 CAVALIER 紅腸仔米
每磅七毛

TOUCHON 卡律米
每磅壹元八毛五

DETROIT DARK RED 深色
紅畢
每磅壹元二毛五

PEAS Pilot and Laxon
Progress
不豆每磅二毛三

〔星期三照常營業〕
布蘭公司啓
 新 址
 JAMES BRAND & CO. LTD.
 2404 Greenville St. RA 2165

Phone: Marine 7810-RES, Marine 0908

黃宏燕 梳保險事務所

FUNG WONG INSURANCE AGENCY

416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理 **人壽燕梳**
樓宇保險
實業買賣

代接廚什板紙園工
代填入籍移民養老

附「生活書店」

新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B. C.

PHONE PA. 6527
司公益合
 HOP YICK CO.
 164 Pender St. E.

天 成 棧
HIN SHING JAN
238 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話 TA 4699 4737

美 洲 最 靚
白雪 · 成
威士士省
我 知 汝 所 食 者

鐵仔米
身長米
最靚米
爲米百
米觀庄
磅

◎營業部啓事

本報兼接理各體印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，勞據，信封，信箋，數信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷玲瓏，計價特別相宜，仰祈留意賜顧是荷。

列洽商
POV
163

代理
各種香煙
蔴糖發行
大小光顧
一律歡迎
地址在金利源興記右隣

專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

本店專營 合時瓜菜 鮮肉燒臘
精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行
臘肉 鴨片肉
新到生薑 馬蹄 粉葛

本號專推銷新鮮園口猪肉自
養新鮮園口燒火豬精製靚白
油腸臘鴨鴨片鴨下庄五花臘
肉仰各界親愛僑胞們大小光
顧取價相宜無任歡迎

五 十 磅 庄



欲 知 詳 情 請 與

L & CO.

7. Hastings St.

A. 9033

又殺十二人

三十九歲。沙頭鄉人李誠。五十八歲。石灣鄉人招世俊。五拾八歲。深村鄉人聶炳瑞。四十八歲。寄騰鄉人陳兆禹。三拾七歲。華平鄉人何沛泉。四拾七歲。季林鄉人唐柏明。六拾歲。芝安鄉人楊就。五十二歲。在院鄉人呂佳。四拾三歲。同人鄉人張騰。四拾一歲。據中共所公佈這十二個人罪狀。都是屬於地主惡霸。並且秘密從事反共活動。另有壹批被管制教育界人士和壹般知識份子。為數約有叁千人。最近也都突然被拘捕集中了。據說這些不幸人士。均將轉解粵北韶關集中營。予以勞動改造。上月中旬。已有曾任三山小學校長勞緯松。九江鄉中心學校校長關定平。南海中學教員鄺嵩等八百餘人首批被解前往了。其餘人都還在佛山拘留中。

中聯社訊。中共對每一地區土改完成時。必舉行展覽會。將所有惡霸地主拘往展覽會。扮演各種怪相。區人凌辱。盡情毆打。台山縣屬四區旺北鄉中共。於昨月上旬在該鄉益卿祖祠舉行展覽會。將會任建德學校校長甄仲仁之妻余氏（甄令衣大陸陪其後逃往海外）拘去。迫令衣紅袍及塗脂抹粉與扮成新娘。在展覽會中展覽凌辱。該鄉地主甄偉等及其家屬數十人。被分日輪烟拘至展覽會一辱罵鞭撻。新昌名醫甄水斌之遺妻白氏。亦被拘往指為「婦霸」及「破產地主」凌辱備至。

模範婚姻

夫死子替代 母媚娶為妻
中山訊。四區濠源鄉鄭恆遺孀鄧愛嬌。竟與親生子鄭雄發結婚。

共區桃色案件層出

中央社訊：粵共自去年成立「貫徹婚姻法運動委員會」組織「下鄉工作隊」力行挑動後，現東莞、順德、曲江、連縣等縣及潮汕四邑各縣男女關係亂作一團。其中有豐部份頭腦簡單的婦女，妄信「婚姻法」可以「使她們翻身」，或丈夫遺出，不甘寂寞，與見異思遷之婦以「模範婚姻」鏡屏一面，以資祝賀。最近其子為兵方賞識，委任中山縣文教科受職，其母亦隨同返岐同居，因受「新婚姻法」所鼓勵，不惜鄉人齒冷，公然於本月十二日，在岐宣佈與母親鄧亞嬌正式結婚。是日縣府使各同志「同事體禮前住慶賀。縣長譚桂明親臨証婚，并贈匾以「模範婚姻」鏡屏一面，以資祝賀。

七言單聯 每卷收卷賢二毛五

民國四十二年三月卅一日截卷呈 加拿大雲高華埠

徐子樂老師評閱

獎例 冠軍獎華貴手鏢兼墨水筆一枝。亞軍華貴小座鐘一座。殿軍華貴小座鐘一座。三名至五名每飛郵信箋三本毛筆三枝。六名至十名每信箋二本毛筆二枝。十一名至廿名每信箋二本。廿一名至五十名每信箋一本。揭曉後聯榜印就即奉

協和敬聯處地址 Chinese United Church
10156-96 St. Edmonton, Alta, Canada.
投卷者之滙票可用 Chinese United Church 名義惠來而信
面可書協和敬聯處收無誤

新到
警籍

鬼才倫文叙十八冊	一元二毛五
五劍客大戰水苦竹二冊	一元二毛五
佛山詠春拳二冊	六毛五
鐵騎銀衫六厚冊特價	四元五毛
小諸葛三門混世魔	三毛
閃電手大戰火麒麟	三毛
珠海泉雄三冊	一元二毛
英文五百難點詳解	壹元
活英一月通	壹元二毛五
活用英語會話ABC	壹元二毛五
華英對照簡易英語會話	五毛五
英語交際會話	壹元貳毛五
英文尺牘ABC	壹元二毛五
華英對照英文商業尺牘	壹元二毛五
自學英文造句與作文	壹元二毛五
怎樣學習英文	八毛五
	林語堂著

新編 六毛
附二冊 一元五毛
BOOK SHOP
E. Vancouver B.C.

新亞公寓
SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4091

關邦健遷址啟事
啟者弟遷回自建
跑路街門牌二百
四十二號新亞公
寓新址照常為新
舊客辦理來往手
續如蒙垂委請手
新亞公寓按址賜
教特此奉告遠近
親友知之

常備新穎中西首飾
各種著名手鏢袋鏢
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

es Ltd.
er, B.C.

聞其香
請辨其色便知其爲上品
當其味
井製原抽，原豉，豆腐
，腐乳，經濟味素，

Canadian Dundee

天香醬園
主人啓

暗市黨長壽店

修 整 鐘 鏢
 卑詩押舖內有華人
 馬氏經驗修整時計
 工作包好價錢相宜
 美國廿圓大金每個五十五元
B. C. COLLATERAL
 77 E. HASTINGS ST.
 VANCOUVER 4, B. C. 1A 3468

GENERAL
ST.

77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘

當

KWONG YEE LUNG
135 Pender ST. E.

Vancouver, B.C. Phone PA.

鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

Vancouver, B.C. Phone MA. 193

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

足金
款眼

藥首飾各廠大小鐘鏢
鏡
司理 鄧湛隆
鄧蔣嬋 啟
JEE SHING
Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

華相妥 • 論港本

行接駁香
滙單。莫
郵滙電滙
均能轉駁
當。價格
宜。歡迎
友貯蓄。

THE T. EATON CO.
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
 值得伊頓之
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 回所滿意者
 即其價錢貨
 質價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最

212 KEEFER ST. TAtlow 1377

雜貨糖菓店街角位置接近中學
校與醫生大樓宇內有宿舍舖租
每月七十五元好批約據東主稱
去年填報入息稅之生意竟達三
萬一千元舖底取價二千二百五
十元并貨物約值二千元另計如
意者請來面議

Vancouver, B.C. Canada.

重慶唐餐館。
雲城第一家。
日夜不停市。
菜晏頂瓜瓜。
大謙兼小酌。
隨時可應駕。
男女僑胞呀。
請來幫襯吓。

廣 接手續
興汽機
招待妥
YORI
St. E.
CONVE
奔旅

告

營業大加改良煥然
溫煖床褥買新清
富來往便捷脩胞

LD ROOMS
Tel. PA. 9035
Mr. B. C.

館 司理 盧金生 黃國連

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司

廠造 球全
WINDMILL
WIN

458 Hastings

麥嘉雲
豐於滋
對經濟
實該麵
蓋有感
之請認
麵包長

經濟餐

的麵包適合衛生
 餐况質甜味美確
 餐有莫大之助力
 這包之鮮明與價值
 止人之處也倘購試
 招牌麥嘉雲的好
 爾每餐的好伴侶

榮華臘味製

批發

WING CO. LTD.

St. E. H. Ast. 3041

大瘡 咬傷 疥癩 外搽併 每樽大 各埠各

酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生
嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛
口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，
號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
大商店均有代理

新發明
奇異藥水

社論 稅法概況

所得稅有二種：一為累進稅率，一為比較稅率。累進稅即累而增之，譬如每年所得千元，則徵稅百分之十二或百分之十八，若萬元則徵稅百分之三十二或三十六。(各國稅則因需要上而增減，互有不同)。比較稅率則比較其所得之多寡而徵之，指公司社會之所得。(即所謂法人之所得)。大約公司所得徵稅百分之六或百分之二拾或三拾，各國情形亦不盡同。

所得稅可分為資本所得、勞力所得兩種。資本所得者乃公司之除利及一切存放貸借之利息、勞力所得者乃勞工及官吏與各項人之俸給工資。其外有關於進口之課稅、消費稅、即日用品及奢侈品之課稅。營業稅、稅則最繁雜，若物品販賣、謂之一定之店舖，或其他的營業場、批發零售等事。

有等國家以商店一年間所得之款，不滿千元者，不課營業稅。其餘如銀行業、保險業、金錢貸付、物品貸付業、或製造業、倉庫業及其他種種，如資本逾一千元者，均須課稅。但各國之規定亦多互異，至於為增加財源及保護本國工商計劃，於國內外物產製造各種徵稅率，日稅則，一為保護，用高稅率以阻止不當之輸出與輸入，一為自由，用低稅率以招徠本國所需之外貨及獎勵本國出產。則通常三種：一、為從價稅按照貨物價值抽，如百分之二十或三十等是。二、為特別稅，按照貨物重量抽，如百分之三或五等是。三、為混合稅，乃比較混合之徵收。

各國稅則不一，歐洲大陸各國多採保護政策，英國多採自由政策。但在一國之中，亦有兩種政策，兼採或先後易易者，一以其國之實業及貿易情形而定。此乃稅法之概況也。(以(代稅)(續完))

企城民治黨建權社

聯合春燕盛況

企城民治黨建權社，於二月九日，聯合春燕，春光明媚，春色宜人，中西士女，俱抱愉快精神，心焉嚮往，而本埠播音聲，預聞盛會，代為渲染，播放，有聲有色，遠近咸知。下午五時，宴會宏開，嘉賓咸集，席無虛座，筵設兩處，民治黨禮堂由馬建權任主席，酒至數巡，主席起立宣佈宴會旨趣，隨而演說者，黃建權、伍會球、胡榮榮、黃星才、劉拱新等君。胡榮榮演說，一年之計在於春，充滿新氣象，聲雄氣昂，不同凡响。建權社禮堂由外交主任馬建權主持，以英語致詞，企城市長、警察長、義興會會長、警社會長、男女西賓、僑商與會者五十餘人，式飲式食，間以輕鬆語調，談言微中，妙語解頤，聲聲徹耳，旋由任子彰答謝，賓光臨盛意，洗盡塵勞，餘韻交錯，至晚八時散席。是日荷蒙賓客光臨，花滿堂，點綴禮堂，燦爛如星，與繽紛花卉，交相映輝，艷麗可愛，及散會時，將多餘花朵，分贈諸賓，人手一束，搖曳生姿，春風得意，喜悅無似也。加以燃放爆竹助慶，千百連聲，倍添熱鬧，有識者謂，本埠建權社，近二拾年來，華人慶會，堪稱最大，雅緻場面云。

渡溪僑寓分所

春宴紀盛

渡溪僑寓分所，於昨(廿五)晚(星期日)下午六時，舉行春宴，宴會宏開，嘉賓咸集，席無虛座，筵設兩處，民治黨禮堂由馬建權任主席，酒至數巡，主席起立宣佈宴會旨趣，隨而演說者，黃建權、伍會球、胡榮榮、黃星才、劉拱新等君。胡榮榮演說，一年之計在於春，充滿新氣象，聲雄氣昂，不同凡响。建權社禮堂由外交主任馬建權主持，以英語致詞，企城市長、警察長、義興會會長、警社會長、男女西賓、僑商與會者五十餘人，式飲式食，間以輕鬆語調，談言微中，妙語解頤，聲聲徹耳，旋由任子彰答謝，賓光臨盛意，洗盡塵勞，餘韻交錯，至晚八時散席。是日荷蒙賓客光臨，花滿堂，點綴禮堂，燦爛如星，與繽紛花卉，交相映輝，艷麗可愛，及散會時，將多餘花朵，分贈諸賓，人手一束，搖曳生姿，春風得意，喜悅無似也。加以燃放爆竹助慶，千百連聲，倍添熱鬧，有識者謂，本埠建權社，近二拾年來，華人慶會，堪稱最大，雅緻場面云。

新烟稅生效後

烟仔已減價

加財長昨(廿四)日宣佈新烟稅，自二月一日起生效，使人立即即可獲其利益。查派路烟公司，隨即宣佈自本星期一(廿四)日裝出之烟仔，每包減半兩仙，查派路烟公司，隨即宣佈自本星期一(廿四)日裝出之烟仔，每包減半兩仙，查派路烟公司，隨即宣佈自本星期一(廿四)日裝出之烟仔，每包減半兩仙。

聯合大會

今日在紐約開會

華盛頓廿四日紐約時報消息，聯合大會，今日開始繼續在紐約開會。本屆大會將討論關於國際勞工聯盟，再與他種老對頭，俄外長庫斯斯基相連。自從聯合大會成立於一九四六年之後，每次開會，杜魯門與斯大林的對峙，但是今次是杜魯門第一次以美國國內閣首長之地位列席聯合大會，這一定令到杜魯門個人感覺滿意，因為往年他常常為庫斯斯基所譏諷。

民治黨支部召開全體黨員大會通告

全體黨員大會通告

為通告事：照得本部茲有重要事項，特定期本月廿四日(即星期日)下午八時，在本支部禮堂召開全體黨員大會，仰本部各黨員屆時出席，共商黨務進行，為盼。

餐館出賣

餐館出賣

本西餐館設在維多利亞街四四四號，地位適中，街市交通，生意暢旺，因東主志圖別業，所以不惜犧牲，願將生意全盤讓出，如有意欲購者，請至商議，幸勿失此良機。

駐雲全加開平總會館民國三十二年第八屆職員表

理事	謝崇顯	司徒國	朱去非
司理	周南山	余勤平	謝崇顯
司庫	黃煥傑	司徒英石	謝崇顯
常務理事	周南山	司徒國	周南山
司理	謝崇顯	司徒國	司徒國
司庫	謝崇顯	司徒國	司徒國
常務理事	謝崇顯	司徒國	司徒國
司理	謝崇顯	司徒國	司徒國
司庫	謝崇顯	司徒國	司徒國
常務理事	謝崇顯	司徒國	司徒國

達權社鳴謝經費

趙社田	二拾元	鄧耀利	馬廣溢
陳典鐘	林優	以上拾元	
朱其賢	徐洛	黃榮蘭	劉洪浩
朱福修	阮強	李家駿	趙奕明
廖安燕	西人表夫列	蔣日光	
茹金垣	以上五元	黃標世	四元
李榮九	鄧金鳳女士	司徒文	
周家灼	鄧如江	黎榮初	蘇發
劉漢榮	林時仰	鍾華龍	趙將潮
謝志如夫人	胡信	林永	
簡漢棟	李道通	以上三元	
林智	黃子維	梁昌洋	曾錫元
岑榮榮	陳丹桂女士	鄧扶	鄧仍
趙仕勝	鍾宜	何合	岑池福
黃柏琪	以上二元五	林世秋	
高聰	麥德聖	劉炳松	梁吉珍
謝崇顯	李洪洪	黃秀玩	胡添福
湯佑	蔡吉	龔自強	鄧如相
蔡樹	楊雙全	周榮灼	鄧瑞濃
江彥	鄭連棟	梁秀鳳女士	駱兆良
岑榮榮	梁定榮	曾文	湯步雲
唐自強	楊東賢	陳宏祥	簡崇澤
趙槐	鄧月銀女士	劉希玉	以上
每二元	趙卓莊	馬榮浣	林文合
李錫仍	黃丙均	盧洪結	周朝福
鄭成就	以上每壹元五	劉卓南	一元

達權社民國四十一年職員一覽表

名譽社長	黃東文	副方來
正社長	周瑞炳	余慶寬
正書記	黃寶森	李廷俊
正外務	勞宜文	馬立民
正監督	黃德文	張炳進
正收	周拔家	余和進
正核數	馬恒倫	馬榮棠
正財政	周湘池	黃開福
正財政	黃琴章	

民治黨實業部

總理	張椿植	周瑞炳
司理	余鴻惠	馬慎熊
司庫	李廷俊	張炎欣
司庫	林三合	黃德文
司庫	梁裕昌	黃開福
司庫	周拔家	梅鉅
司庫	余如良	馬恒倫
司庫	黃兆琪	黃東文
司庫	黎家振	鄧庚林
司庫	雷法暖	吳在就
司庫	司徒彩文	張文暢

訃告

不孝榮華學深重福延先考謝崇顯公府君不幸痛于民國四十二年二月十六日在乃磨埠公醫院壽終正寢享壽七十有三歲不孝遠居星島未能親視含殮哀痛之至中國洪門民治黨分部辦事處一切喪事謹擇於民國四十二年三月廿五日下午二時假城市活佛廟舉行喪禮出殯歸土安葬懇親戚友鄰里親友此訃

朱公賢賢治喪處通告

為通告事：現任中國洪門民治黨乃磨埠分部董事部武備科前主任主理現任執事朱公賢翁不幸於二月十六日在本埠公醫院逝世同人等以老成凋謝殊深哀悼謹擇於一九五三年二月廿五日下午二時在本埠城市活佛廟舉行殯禮歸土凡屬與朱公賢翁有親戚友鄰里親友如有贈送花圈禮儀等請照下列地址賜賜可也此佈

代東

本堂定于三月一日(星期日)下午二時舉行第十二週年紀念典禮并於同日下午五時半假座桃園酒家春燕統請列位昆仲伯叔姊妹蒞臨助慶指示一切曷勝榮幸

歡迎華人

本影相館由是日起至三月止光顧影相者特別減價每元折減三毛華友賜顧格外歡迎 村上影相館啟

哀謝

先考謝崇顯公府君不幸痛于民國四十二年二月十六日在乃磨埠公醫院壽終正寢享壽七十有三歲不孝遠居星島未能親視含殮哀痛之至中國洪門民治黨分部辦事處一切喪事謹擇於民國四十二年三月廿五日下午二時假城市活佛廟舉行喪禮出殯歸土安葬懇親戚友鄰里親友此訃

哀謝

先考謝崇顯公府君不幸痛于民國四十二年二月十六日在乃磨埠公醫院壽終正寢享壽七十有三歲不孝遠居星島未能親視含殮哀痛之至中國洪門民治黨分部辦事處一切喪事謹擇於民國四十二年三月廿五日下午二時假城市活佛廟舉行喪禮出殯歸土安葬懇親戚友鄰里親友此訃

哀謝

先考謝崇顯公府君不幸痛于民國四十二年二月十六日在乃磨埠公醫院壽終正寢享壽七十有三歲不孝遠居星島未能親視含殮哀痛之至中國洪門民治黨分部辦事處一切喪事謹擇於民國四十二年三月廿五日下午二時假城市活佛廟舉行喪禮出殯歸土安葬懇親戚友鄰里親友此訃

哀謝

先考謝崇顯公府君不幸痛于民國四十二年二月十六日在乃磨埠公醫院壽終正寢享壽七十有三歲不孝遠居星島未能親視含殮哀痛之至中國洪門民治黨分部辦事處一切喪事謹擇於民國四十二年三月廿五日下午二時假城市活佛廟舉行喪禮出殯歸土安葬懇親戚友鄰里親友此訃

高雲
 華
庚利公司
 特別推薦。

百年老號高生益鼓油廠
 增設港澳大晒場貨正質
 潔保証衛生色味上乘全
 無雜質光顧僑胞請認明
 中英政府註冊商標方不
 致誤焉

澳門分廠：羅神父馬路通衢街六號
 香港分廠：九龍荃灣衆安街
 批發處西營盤第二街一二三號

GANGLEY TRADING LTD.
 280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
 VANCOUVER 4, B. C.

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新發菜芽綠荳上市

特價批發

中國經理有限公司代理燕梳實業

生意買賣交易并契約入籍移民事宜

●附設利僑大旅店招待來往客商

香港 聯號 僑英行辦莊匯兌

棧接 進出口貨 船機客務

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

年節海味大幫登場

天字大海參
 五羊大堆翅
 正大蘇鮑魚
 祖國明蝦片
 泡浮大蟾膠
 厚身白花膠
 九龍吊片尤
 沙井大蠔鼓
 「中」艇墨魚
 大個江搖柱
 「花菇」「草菇」「雪耳」「竹笙」「榆耳」

堂和仁

舉杯邀君飲：
八大著名滋補藥酒
十二安土庄糯米酒
廿四安土庄糯米酒

司公限有信國總代理
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87 - 89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: FA. 6023

三團體慰問馬善允

云壇殷商馬善允君。秉性慈祥。待人謙恭。素來對於社會公益慈善事業。慷慨解囊捐助。故獲得大多數僑胞擁戴。歷任全加中華總會館財政主任。詎于昨廿壹日晨早回寓之際。忽被兇徒毆劫。搶去現款千餘元。馬君受傷甚重。現在網聖約瑟醫院調治。中華總會館。台山賽陽會館。中華職工聯合總會三團體特于昨廿三日下午式時派黃文甫黃儉傳。李國來。李韞石。馮重平黃本生等。携備生花。香烟。燈菓等物品。往院慰問。同時馬氏總公所。各僑團。與戚友。紛紛到院慰問云。

黃義華翁惠欵義學

黃義學翁爲大公義學校董事長
有年。爲人熱心公益事業。對於僑
教方面。更不遺餘力。年中該校學
子受黃翁之賜甚大。廿二日（星期日）爲黃翁之孫彌月之期。黃翁于
歡宴友好之餘。念念不忘僑教。特
節約筵席金卅元。贈予大公義學。
當席由該校教務主任李華英代全體
員生答謝黃翁之盛意云。

文彊學校

云埠文強學校。于去月初召開校務會議。通過分期舉行學生書法演說。誦讀。歌詠。作文。識字各項比賽。以鼓勵學子進修。昨拾二日先舉行書法比賽。結果以初中生成聯俊：黃郁鏞。馮桂蓮。黃國樞。高小生黃郁幹。何慧英。鄧藻金。黃榮彬。蘇素英。蔣玉屏。蔣玉春。梁麗瓊。初小生梁麗蟬。馬慧君。張秀芳。林舍倫。梁國強。林樹芳等爲最優。查該校規定本學期各項比賽中。尤着重云誦讀及作文兩項。

華僑余綏中逝世

華僑余綏中。台山荻海鮐魚澳
村人。向在武架市槐花園做工。去
年入卡士頓埠料理新園。不幸于聖
誕節晚間。住屋爲祝融光顧。燒傷
斃命。聞者深爲惋惜。余風采總堂
執事。特將其屍運來云埠殯葬。並
向遺產局交涉領回遺款。茲查除葬
費外。尚有港紙五千元。寄返其
家人收云。

◎片打西菜館

啟者片打街東一百六十八號片打西
菜館裝修華麗煥然一新地方虔潔餐
廳堂皇廚師精良招待週到定期二月
廿一日晨八時開張營業僑胞光顧極
表歡迎

片打西菜館主人啟

遺囑

量便安電話 PA. 6513 襟仔梳銀行
二樓緬夾片打街請由正門入就可矣

◎加拿大
雲高華
至德總堂

執行委員 蔡英煦		周南山	曹美定
周國棟		吳社怡	周有生
周玉生		翁榮熾	蔡益隆
常務主任 周南山		副蔡英煦	
候補委員 蔡冠英		吳寶雄	吳照光
監察委員 周少川		吳炳羣	周衛全
吳連記		蔡英輝	
常務監委 周少川			
候補監委 蔡英梓		吳聯俊	
中文主任 周寶山		副周在彪	
財政主任 周錫堯		副吳華錫	
英文主任 周錫堯		副吳國華	

◎民治黨列必治支部

四十二年職員表

執行委員	梁掌朝	曾傳忠	李雨帆
溫用寬	李祥南	鄭仕發	
梁昌津	謝衡石	盧萬莊	
盧瑞球	梁樹邦	關崇拔	
司徒俊權			
主任委員	梁掌朝	副會傳忠	
秘書	司徒俊權		
總務	盧瑞球		
財政主任	鄭仕球	副梁樹邦	
外交主任	盧萬莊	副黃耀威	
宣傳主任	謝衡石	副溫用寬	
慈善主任	關崇拔	副梁昌津兼文敘	
組織主任	梁掌朝	副會傳忠	
體育	伍尙週	溫世祥	梁炳燭
	鄭濃泮	鄭家棟	

廖若仙會計師事務所
莫氏實業貿易有限公司

代報入息稅
承理商號會計
接辦中西文件
經營實業買賣
代理各項燕梳

Hoy's Brokerage Ltd.
539 Main St.
MA. 9621
TA. 3833

百老匯大旅店

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.

~~~~~

接近華區  
安寧雅潔  
電梯電話  
私用浴室  
附設齊備

HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
TA 1107 3743

---

大宴小酌  
桃園餐室  
一律歡迎

新民生公司遷新舖

由二月十二日

擴張開市

優待顧客

減價一月

美生雞林

新春時節

歡迎光顧

大幫靚雞

免費送到

新鮮肉品

名師燒臘

中西雜貨

合時瓜菜

零沽發行

一律歡迎

電話：P.A. 八八七

Sun Min Sang & Mee Sang Co

278 E. Pender St.

Vancouver, B. C.

Phone PA. 8817

雲  
廣德隆  
床鋪被褥

特別加長 水鴨毛褥仔 廉價每張四十九元半  
新到大幫羊毛毡，床布，毛枕俱全。

美生鷄林

新春時節 大幫靚鷄  
歡迎光顧 免費送到

電話：  
P A · 八八壹七

代 東

本堂謹訂於三月十五日午后一時舉行第廿七週年紀念典禮並開全加代表大會參攷各要案冒下午五時設筵于西湖懽識統請各埠  
穎川分堂  
穎川報社  
暨各昆仲嬌姆姊妹屆時踴躍駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

附則敬意耆老起見凡七十歲已上者盡足本堂義務合格赴宴免費席金須要預早報名方有効

加拿大 雲高華 陳穎川總堂同敬約

黃塋俠地保官事務所

續手民移籍入辦事梳燕壽人陸大及務客船輪机飛理代